

العجمة وأثرها في منع الصرف

إعداد
الدكتور / أحمد محمد جمال

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين ، والصلوة والسلام على سيدنا محمد
وعلى آله وصحبه أجمعين .

وبعد

فهذه دراسة في العجمة قصدت أن أقدم بها خدمة
لدارس النحو ، والعجمة قد نالت اهتمام النحاة منذ سيبويه
حتى الآن ، ولكنهم لم يتفقدوا في بعض الأحكام المتحلة
بالعجمة ، واختلفوا في حقيقة بعض الألفاظ الأعجمية هي أم
عربية فوجدت أن أقدم دراسة مفصلة مبسطة حول العجمة
وأثرها في منع الصرف فبينت معنى العجمة في اللغة ،
والمقصود بها عند النحاة ، وذكرت أماراتها ، وناقشت
قضية تهم كل الدارسين وهي حكم وجود ألفاظ أعجمية في
القرآن الكريم ، وتناولت بالتفصيل آراء النحاة في شروط
منع العلم الأعجم من الصرف ، وعقدت مبحثا لشبه العجمة ،
وأقوال النحاة في حكم تأثيرها في منع الصرف ، وتبنت على
بعض الأعلام المختلف في عجمتها ، ووجهت الحكم النحوي مع
هذا الخلاف .

فأرجو من الله أن يكون علمي هذا خالفا لوجهه وأن يعم
به النفع وطلب الله على سيدنا محمد النبي الأمي وعلى آله
وصحبه وسلم . آمين .

دكتور أحمد محمد جلال

مادة ع ج م

قال ابن جنى: "اعلم أن [ع ج م] إنما وقعت فى كلام العرب للإبهام ، والإخفاء ، وضد البيان والإفصاح" [١] .

وكذا قال نظام الدين النيسابورى فى تفسير غرائب القرآن ، ورغائب الفرقان .

فقال: "تركيب ع ج م يدل على الإبهام والخفاء ضد البيان والإفصاح ، ومنه عجم الزبيب لاستتاره وخفائه ، والعجماء النهيمه ، وصلاة الظهر والعصر عجمًا وان ، لأن القراءة فيها سرية ، وأعجمت الكتاب أى أزلت عجمته ، ثم إن العرب تسمى كل من لا يعرف لسانهم ، ولا يتكلم بلغتهم أعجميا ، وقالوا زياد الأعجم [٢] ، لأنه كان فى لسانه عجمة مع أنه كان عربيا" [٣] .

والعجمة مصدر عجم ، قال ابن القوطية: "وعجم عجمة ، وعجومة لم يفصح" [٤] والعجمة تكون فى اللسان ، قال الجوهري: "والعجم خالف العرب الواحد عجمى ، والعجم بالضم خالف العرب ، وفى لسانه عجمة" [٥] . وقال: "والأعجم أيضا الذى فى لسانه عجمة وإن أفصح بالعجمية" [٦] فالعجمة عدم الإفصاح ، والعجمة أيضا الحبسة فى اللسان [٧] ، والعجمة التى يعنى بها النحاة هى كون اللفظ ممالم تضعه العرب [٨] والعجمى واحد العجم ، وكذا الأعجم ، والاعجمى [٩] .

وقال أبو حيان: "تقول العرب رجل أعجم ، ورجل أعجمى فالياء للنسبة الدالة على المبالغة فى الصفة نحو: أحمرى ودوارى مبالغة فى

أحمر ودوار" [١٠] .

ويقال رجل أعجم ، وأعجمى أيضا إذا كان فى لسانه عجمة وإن كان من العرب ، ورجل عجمى أى منسوب إلى العجم وإن كان فصيحاً [١١] ، واللسان الأعجمى غير العربى [١٢] .

حقيقة اللفظ الأعجمى

حقيقة اللفظ الأعجمى أن يكون وجد فى لغة العجم قبل استعمال العرب له ، فما قاله بعض العلماء من أن آدم اسم عربى فيه بعد لأن آدم ليس من وضع العرب ، ولعلمهم يقصدون أن اسمه موافق أحاد الكلمات العربية ، وآت على استعمالهم الغالب [١٣] .

وكذا قول بعضهم بأن إبليس اسم عربى وأنه مشتق من الإبلّاس وهو الأبعاد [١٤] مردود لأنه ليس من وضع العرب .

واختلف فى الألفاظ المصنوعة التى ليست من وضع العرب ولا من وضع العجم فألحقها بعضهم بالأعجمى ، والراجع عدم اعتبارها من الألفاظ الأعجمية ، لأنها ليست من وضع العجم ، وهو قول ابن عصفور ، وظاهر قول أبى حيان .

قال السيوطى: "اختلف هل بين العربى والعجمى واسطة؟ فقال ابن عصفور نعم . قال فى الممتع إذا نحن تكلمنا بهذه الألفاظ المصنوعة ، كان تكلمنا بما لا يرجع إلى لغة من اللغات . ورده الخضراوى بأن كل كلام ليس عربياً فهو عجمى ونحن كغيرنا من الأمم . وقال أبو حيان فى شرح التسهيل: [العجمى عندنا: هو كل ما نقل إلى اللسان العربى من لسان

غيره سواء كان من لغة الفرس ، أو الروم ، أو الحبش ، أو الهند ، أو البربر ، أو الإفرنج ، أو غير ذلك] فوافق رأى ابن عصفور حيث عبر بالنقل ، ولانقل فى المصنوعة" [١٥] .

أمارات العجمة

تعرف العجمة بأمر هـ:

الأول: نقل الأئمة .

نقل الأئمة من أهم أمارات العجمة ، لأن الكثير من الكلمات الأعجمية لانستطيع الحكم بأعجميتها ، إلا بالنقل فالكثير منها يتفق مع الأوزان العربية فمثلا لوط ، ونوح جاء على وزنهما الكثير من الألفاظ العربية مثل سور ، وعود ، وجود ، وإدريس جاء على وزنه إليل [١٦] ، وإليل .

وأىضا الكثير من الألفاظ الأعجمية جاء متفقا مع بعض الألفاظ العربية فى الصورة من ذلك: موسى اسم النبى عليه الصلاة والسلام ، وموسى الحديد ، فموسى اسم النبى معرب موشى وهو بالعبرانى معناه الماء والشجر لأن فرعون التقطه من بينهما فركبا اسماعليه ، أما موسى الحديد فليل من أوسيت رأسه إذا حلقتة فهو موسى كأعطيتة فهو معطى فيكون مصروفا ، وقيل هو فعلى من ماس يهيس إذا تبخر فى مشيه لتحركه كذلك عند الحلق به فقلبت الياء واوا لضم ما قبلها كموقن من اليقين فيمتنع من الصرف للألف المقصورة [١٧] .

ومن ذلك آزر فى قوله تعالى: [وإذ قال إبراهيم لأبيه آزر] [١٨] .

قال الزركشى: "وقيل آزر ذم فى لغتهم ، وكأنه يامخطئ وهو من

العجمى الذى وافق لفظه لفظ العربى نحو الإزار ، والأزرّة قال تعالى:
[أخرج شطّاه فأزره][١٩] وعلى هذا فالوجه الرفع فى قراءة
أزر" [٢٠] .

ومن ذلك أسفار قال الواسطى هى الكتب بالسريانية ، وأخرج ابن
أبى حاتم عن الضحاك قال هى الكتب بالنبطية [٢١] ، والأسفار أيضا
من الألفاظ العربية جمع السافر بمعنى المسافر [٢٢] .

وهذه الألفاظ التى وافق لفظها لفظ العربى ليس بينها وبين الألفاظ
العربية اشتقاق ، وقول مكى أن موسى الأعجمى مشتق من أو سيت
الشجر أخذت ما عليه من الورق ضعيف ، وقال ابن السراج: "من اشتق
شيئا من لغة العجم من لغة العرب كان بمنزلة من ادعى أن الطير ولد
الحوث" [٢٣] وقال أبو حيان فى [نوح]: "ومن ذهب إلى أنه مشتق من
النواح فقوله ضعيف ، لأن العجمة لا يدخل فيها الاشتقاق العربى إلا ان
ادعى أنه مما اتفقت فيه لغة العرب ولغة العجم فيمكن ذلك" [٢٤] .

الثانى: خروجه عن الأوزان العربية كإبراهيم ، وإبريسم ، وأجر ،
وسراويل ، وفيروز ، والقهرمان [٢٥] .

الثالث: خلو الخماسى من حروف مربنفل وهى حروف الذلاقة ، وكذا
الرباعى إلا ما فيه السين فقد يكون عربيا نحو: عسجد [٢٦] .

ومن أمثلة ماخال من حروف الذلاقة وهو خماسى: قسطاس وطاغوت ،
ومن أمثلة ماخال منها وهو رباعى مشكاة ، ومزجاة [٢٧] .

الرابع: أن يجتمع فيه من الحروف ما لا يجتمع فى كلام العرب كالجيم

والقاف بغير فاصل نحو: قج [٢٨] ، وجق [٢٩] ، واشتراط عدم الفصل نص عليه الأشموني ، وخالد الأزهرى [٣٠] ، ولم يشترطه بعضهم ومثل لهافيه فصل بالجرموق [٣١] ، ومثل السيوطى بالمنجنيق [٣٢] .

وكاجتماع الصاد والجيم بفاصل نحو صولجان [٣٣] ، أو بغير فاصل نحو: حص ، والكاف والجيم نحو: أسكرجة [٣٤] ، وتبعية الراء للنون أول الكلمة نحو: نرجس ، والزاي للدال آخرها نحو مهندز [٣٥] .

الخامس: أن يلحقوا التاء فى جمعه مخالفين بذلك القياس ، وتسمى تاء التعريب ومن ذلك موازجه جمع موزج [٣٦] ، والقياس موازج فدخلت التاء فى الجمع ليدل على أن أصله أعجمى ، ومن ذلك أيضا كيالجة جمع كيلجة [٣٧] .

أحوال اللفظ الأعجمى المستعمل فى لغة العرب

لفظ الأعجمى المستعمل فى لغة العرب أربعة أحوال:

الأول: أن يبقى على حاله بشرط أن تكون حروفه من حروف العرب . قال سيبويه: "وربما تركوا الاسم على حاله إذا كانت حروفه من حروفهم ، كان على بنائهم أولم يكن نحو: خراسان ، وخرم ، والكركم" [٣٨]

الثانى: أن تغيير الحروف غير الموجودة فى لغة العرب إلى حروف عربية ، وكان لابد من إبدالها ، لأنها ليست من حروف العرب ، ومن ذلك ما ذكره سيبويه فى باب اطراد الإبدال فى الفارسيه فمنه: إبدال الجيم من الحرف الذى بين الكاف والجيم لقربها منها نحو: الجربز

[٣٩] ، والأجر ، والجورب ، وقال سيبويه : "وربما أبدلوا القاف [٤٠] ، لأنها قريبة أيضا قال بعضهم: قرز ، وقال: كريق ، وقربق" [٤١] .

وابدال الجيم من الحرف الأخير من الكلمة إذا كان لا يثبت حال الوصل في لغة العجم قال سيبويه: "ويبدلون مكان آخر الحرف الذي إذا لا يثبت في كلامهم ، إذا وصلوا الجيم وذلك نحو: كوسه [٤٢] وموزه [٤٣] ، لأن هذه الحروف تبدل وتحذف في كلام الفرس همزة مرة ، وياء مرة أخرى ، فلما كان هذا الآخر لا يشبه أواخر كلامهم صار بمنزلة حرف ليس من حروفهم ، وأبدلوا الجيم ، لأن الجيم قريبة من الياء ، وهي من حروف البدل . والهاء قد تشبه الياء ، ولأن الياء أيضا قد تقع آخرة ، فلما كان كذلك أبدلوها [٤٤] منها كما أبدلوها من الكاف ، وجعلوا الجيم أولى ، لأنها قد أبدلت من الحرف الأعجمي الذي بين الكاف والجيم ، فكانوا عليها أمضى" [٤٥] .

وربما أبدلوه قافا كما أبدلوا الحرف الذي بين الكاف والجيم ، قال سيبويه: "وربما أدخلت القاف عليها في الأول [٤٦] ، فأشرك بينهما ، وقال بعضهم كوسق ، وقالوا: كريق ، وقالوا: قربق" [٤٧] .

ومن ذلك إبدال الفاء من الحرف الذي بين الباء والفاء نحو: الفرند ، والفندق ، وربما أبدلوه باء لأنهما قريبتان جميعا ، قال بعضهم: البرند [٤٨] .

وكل حرف ليس من حروف العرب فتغييره مطرد عند استعمال العرب له ، ويبدل منه ما قرب منه من حروف الأعجمية ، أما إذا كان من حروف العربية فالتغيير غير مطرد ومن ذلك إبدال السين من الشين

فى سراويل ، لأنها نحوها فى الهمس والانسالال من بين الثنايا ،
وابدال العين من الهمزة فى إسماعيل ، لأنها أشبه الحروف
بالهمزة [٤٩] .

ثالثا: أن تغير حركة مالم يتفق مع كالم العرب كالتقاء الساكنين
كما فى زور بسكون الواو والراء فى الفارسية فالعرب تحرك الراء
وتقول: زور . قال سيبويه: ومثل ذلك تغييرهم الحركة التى فى زور
، وأشوب ، فيقولون: زور وأشوب وهو التخليط ، لأن هذا ليس من
كلامهم" [٥٠] .

رابعا: التغيير فى الكلمة لإلحاقها ببناء عربى . قال سيبويه: فأما
مألقوه ببناء كلامهم فدرهم ألقوه ببناء هجرع [٥١] ،
وبهرج [٥٢] ألقوه بسهل ، ودينار ألقوه بديماس [٥٣] وديباج ألقوه

كذلك . وقالوا: إسحاق فألقوه بإعصار [٥٤] ، ويعقوب فألقوه
ببربوع [٥٥] وجورب فألقوه بفوعل . وقالوا ، آجور فألقوه
بعاقول [٥٦] ، وقالوا: شبارق فألقوه بعذافر [٥٧] ، ورستاق
فألقوه [٥٨] بقرطاس . لها أرادوا أن يعربوه ألقوه ببناء كلامهم كما
يلحقون الحروف بالحروف العربية" [٥٩] .

وقد يغيرون فى الكلمة الأعجمية ولايلغون به بناء عربيا وذلك
نحو: أجر ، وإبريسم ، وإسماعيل ، وسراويل ، وفيروز ،
والقهرمان [٦٠] .

وما استعمله العرب مع نوع تغيير للكلمة عما كان لها فى العجمية
يسمى معربا وقال خالد الأزهرى: "والفرق بين المعرب وغيره أن العرب

إذا استعملت الأعجمي فإن خالفت بين ألفاظه فقد عربته والأفلا" [٦١] .

هل توجد ألفاظ أعجمية في القرآن الكريم ؟

جاء في القرآن الكريم ما يدل على أنه كتاب عربي ، وذلك في آيات كثيرة ، وبالفاظ صريحة ، ولم توجد أية إشارة إلى ما يفيد وقوع اللفظ الأعجمي في القرآن الكريم .

وهذه هي الآيات التي صرح فيها رب العزة بأن القرآن نزل بلسان

عربي:

قال تعالى: "إنا أنزلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون" [٦٢] .

وقال : "وكذلك أنزلناه حكما عربيا" [٦٣] .

وقال : "لسان الذي يلحدون إليه أعجمي وهذا لسان عربي

مبين" [٦٤] .

وقال : "وكذلك أنزلناه قرآنا عربيا وصرفنا فيه من

الوعيد" [٦٥] .

وقال : "نزل به الروح الأمين على قلبك لتكون من المنذرين بلسان

عربي مبين" [٦٦] .

وقال : "قرآنا عربيا غير ذي عوج لعلهم يتقون" [٦٧] .

وقال : "كتاب فصلت آياته قرآنا عربيا لقوم يعلمون" [٦٨] .

وقال : "وكذلك أو حينا إليك قرآنا عربيا" [٦٩] .

وقال : "إنا جعلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون" [٧٠] .

وقال : " وهذا كتاب مصدق لسانا عربيا لينذر الذين ظلموا
" [٧١] .

وجاء في القرآن الكريم ما ينفي أنه كتاب أعجمي . قال تعالى :
" ولو جعلناه قرآنا أعجميا لقالوا لولا فصلت آياته أعجمي وعربي " [٧٢]
، وقال : ولونزلناه على بعض الأعجمين فقرأه عليهم ما كانوا به
مؤمنين " [٧٣]
ونظرا لوقوع ألفاظ مستعملة في لغة العجم في القرآن الكريم فقد
اختلف العلماء في حقيقة هذه الألفاظ .

وعقدت هذا المبحث لتحقيق أقوال العلماء في ذلك ، والمختلف
فيه الألفاظ الأعجمية غير الأعلام فوقوعها في القرآن الكريم ليس محل
خلاف ، وقد اتفق النحاة على أن منع صرف نحو : إبراهيم إنما هو
للعلمية والعجمة . [٧٤] .

والخلاف أنها هو في وقوع الأجناس نحو : استبرق ، فالأكثر
منعوا وقوع ألفاظ أعجمية في كتاب الله [٧٥] ، وذهب آخرون إلى
وقوعه ، ومنهم من وفق بين القولين .

الفريق الأول : فريق المانعين لوقوع ألفاظ أعجمية في القرآن الكريم .

قد وجه بعض المانعين لوقوع ألفاظ أعجمية بأنه من توارد
اللغات [٧٦] ، ومنهم ابن جرير الطبري في مقدمة تفسيره [٧٧] .

والقول بتوارد اللغات بعيد إذ أن مآذره العلماء من ألفاظ أعجمية

فى القرآن الكرىم كثرى جدا وقد سردها السىوطى فى كتاب الإلتقان
فذكر عشرة ومائة لفظ مع الخالف فى بعضها [٧٨] .

والاتفاق ينبغى أن يكون فى كلمات محدودة ، فكثرة وقوع الألفاظ
الأعجمية فى القرآن يبعد القول بتوارد اللغات ، وقال بعض المانعين
لوقوع ألفاظ أعجمية فى القرآن الكرىم: "بل كان للعرب العاربة [٧٩]
اللى نزل القرآن بلغتهم بعد مخالطة لسائر الألسنة فى أسفارهم فعلقت
من لغاتهم ألفاظ غيرت بعضها بالنقص من حروفها ، واستعملتها فى
أشعارها ومحاورتها حتى جرت مجرى العربى الفصحى ، ووقع بها البيان
وعلى هذا الحد نزل بها القرآن" [٨٠] .

أى إن هذه الألفاظ صارت من كلام العرب باجرائهم لها مجرى
الألفاظ العربية وهذا القول قول جيد ، وذلك لأن ماقيس على كلام
العرب ولم يكن موجودا فى لسانهم فهو من كلامهم [٨١] ، فالأولى أن
يحكم على الكلام الذى استعملته العرب بأنه عربى ، لأنه جرى مجرى
كلامهم فى الإعراب والاشتقاق .

وقال ابن جنى : "قال أبو على: إذا قلت: [طاب الخشكان] فهذا
من كلام العرب ، لأنك بإعرابك آياه قد أدخلته كلام العرب . ويؤكد هذا
عندك أن ما أعرب من أجناس الأعجمية قد أجرته العرب مجرى أصول
كلامها ، ألا تراهم يصرفون فى العلم نحو: أجر ، وإبريسم ، وفرند
، وفيروزج ، وجميع ما تدخله لام التعريف . وذلك أنه لما دخلته اللام
، فى نحو: الديباج ، والفريد واليسهرىز ، والأجر ، أشبه أصول كلام
العرب أعنى النكرات . فجرى فى الصرف ومنعه مجراها . قال أبو على:
ويؤكد ذلك أن العرب اشتقت من الأعجمى النكرة كما تشتق من أصول
كلامها ، قال رؤبة :

قال: ف [سختيت من السخت ، ك [زحليل] من الزحل" [٨٢].

وقال بعض المانعين لوقوع ألفاظ أعجمية في القرآن الكريم: "كل هذه الألفاظ عربية صرفه ، ولكن لغة العرب متسعة جدا" [٨٣].

فيكون وجود هذه الألفاظ في لغة العجم إيمان توارد اللغات وقد تقدم القول في ذلك ، وإما بالنقل من لغة العرب وهذا مخالف للثقات من أمة اللغة الذين صرحوا بوجود ألفاظ أعجمية الأصل في لغة العرب ومنها ألفاظ واردة في القرآن الكريم ، ككلمة [الزنجبيل] فقد نص سيبويه على أنها أعجمية [٨٤] ، وكلمة [الرجون] فقد صرح أبو علي بأنها أعجمية [٨٥].

الفريق الثاني: فريق الذاهبين إلى وقوع ألفاظ أعجمية في القرآن الكريم

قد أجاب هذا الفريق عن قوله تعالى: "قرآنا عربيا" [٨٦] بأن الكلمات اليسيرة بغير العربية لاتخرجه عن كونه عربيا ، والقصيدة الفارسية لا تخرج عنها بلفظة فيها عربية ، وعن قوله تعالى: "أعجمي وعربي" [٨٧] بأن المعنى من السياق أكلام أعجمي ومخاطب عربي ، واستدلوا باتفاق النحاة على أن منع صرف نحو إبراهيم للعلمية والعجمة قائلين بأنه إذا رد هذا الاستدلال بأن الاعلام ليست محل خلاف فالكلام في غيرها موجه بأنه إذا اتفق على وقوع الاعلام فالامانع من وقوع الأجناس [٨٨].

قال السيوطي: "وأقوى ما رأيت من الوقوع وهو اختياري ما أخرجه ابن جرير بسند صحيح عن أبي ميسرة التابعي الجليل قال: "في القرآن من كل لسان" وروى مثله عن سعيد بن جبير ، ووهب بن منبه فهذه إشارة إلى أن حكمة وقوع هذه الألفاظ في القرآن أنه حوى علوم الأولين والآخرين ، ونبأ كل شيء فلا بد أن تقع فيه الإشارة إلى أنواع اللغات والألسن ليتم إحاطته بكل شيء فاختر من كل لغة أعذبها وأخفها وأكثرها استعمالاً للعرب ثم رأيت ابن النقيب صرح بذلك فقال من خصائص القرآن على سائر كتب الله تعالى المنزلة أنها نزلت بلغة القوم الذين أنزلت عليهم لم ينزل فيها شيء بلغة غيرهم ، والقرآن احتوى على جميع لغات العرب ، وأنزل فيه بلغات غيرهم من الروم ، والفرس ، والحبشة شيء كثير انتهى وأيضاً فالنبي صلى الله عليه وسلم مرسل إلى كل أمة وقد قال تعالى: "وما أرسلنا من رسول إلا بلسان قومه" [٨٩] فالابد وأن يكون في الكتاب المبعوث به من لسان كل قوم وإن كان أصله بلغة قومه هو ، وقد رأيت الجويني ذكر لوقوع المعرب في القرآن فائدة أخرى فقال : إن قيل إن استبرق ليس بعربي ، وغير العربي من الألفاظ دون العربي في الفصاحة والبلاغة فنقول: لواجتمع فصحاء العالم وأرادوا أن يتركوا هذه اللفظة ويأتوا بلفظ يقوم مقامها في الفصاحة لعجزوا عن ذلك" [٩٠] وبمناقشة أدلة الذين ذهبوا إلى وقوع ألفاظ أعجمية في القرآن الكريم يتبين لنا أن الوجه الأول وهو أن القرآن لم يشتمل على غير ألفاظ عربية هو الصحيح .

أولاً : إجابته عن قوله تعالى: "قرآنا عربيا" بأن الكلمات اليسيرة بغير العربية لا تخرجه عن كونه عربيا . فالجواب عن ذلك بأمور:
أحداها: إن حصل الآية على ظاهرها ممكن بأن يحكم على هذه الكلمات بأنها عربية لأنها صارت من لغة العرب لإجرائهم لها مجرى كلامهم وقد تقدم توضيح ذلك .

ثانيها: قد قال تعالى: [ولو كان من عند غير الله لوجدوا فيه اختلافًا كثيرًا] [٩١] فلو قلنا بوقوع ألفاظ أعجمية في القرآن لكل هناك اختلاف بين نص القرآن بأنه عربي وبين حقيقته باشماله على غير العربي ، وعدم التأويل لإخراج القرآن من التناقض أولى .

ثالثها: إن الله تحدى العرب بالقرآن فلو كان القرآن مشتملا على غير لغتهم لما جاز أن يقع التحدى به ، فإن المتحدى به يجب أن يكون من جنس ما يتكلمون به ، ولما كان لسانهم عربي وجب أن يكون القرآن عربيا .

قال الباقلاني في قوله تعالى: [ولو جعلناه قرآنا أعجميا لقالوا لولا فصلت آياته أعجمى وعربي]: [٩٢] "فأخبر أنه لو كان أعجميا لكانوا يحتجون في رده إما بأن ذلك خارج عن عرف خطابهم ، وكانوا يعتدرون بذهابهم عن معرفة معناه ، وبأنهم لا يبين لهم وحه الإعجاز فيه لأنها ليس من شأنهم ولا من لسانهم أو بغير ذلك من الأمور ، وأنه إذا تحداهم إلى ما هو من لسانهم وشأنهم فعجزوا عنه وجبت الحجة عليهم به" [٩٣] .

ثانيا: إجابته عن قوله تعالى: [أعجمى وعربي] بأن المعنى من السياق أكلام أعجمى ومخاطب عربي [٩٤] ، فالجواب عن ذلك بأن حاصل إجاتهم أن القرآن الكريم عربي وليس أعجميا إذا لو كان القرآن أعجميا لأنكرت العرب ذلك لأن المخاطب عربي [٩٥] .

ويترتب على ذلك ألا يكون بعض القرآن أعجميا لانهم لا يفهمون لغة

العجم ، ولا فرق فى الإنكار بين أن يكون القرآن كله أعجمى أو بعضه لأن سبب الإنكار هو عدم فهمهم للسان العجم .

وقال ابن كثير: "وقيل المراد بقولهم: لولا فصلت آياته أعجمى وعربى

أى هل أنزل بعضها بالأعجمى وبعضها بالعربى؟ هذا قول الحسن البصرى وكان يقرأها كذلك بالأستفهام فى قوله: أعجمى [٩٦] وهو رواية عن سعيد بن جبير وهو فى التعنت والعناد أبلغ" [٩٧] وفى هذا التفسير أيضا ما يدل على أن القرآن عربى فإنهم يتعنتون فى الآيات كيف جاءت بلسان عربى دون أن يكون بعضها عربى وبعضها أعجمى .

ثالثا: قولهم بأنه إذا اتفق على وقوع الأعلام فلا مانع من وقوع الأجناس مردود ، لأنه لامندوحة فى الأعلام من استعمال غيرها بخلاف الأجناس فإن لها مسميات فى لغة العرب فلا يجوز استعمال غيرها من لغة العجم إلا إذا جرت مجرى كلامهم فيحكم عليها حينئذ بأنها عربية فهناك فرق بين الأعلام والأجناس .

رابعا: تقوية السيوطى لوقوع الألفاظ الأعجمية فى كتاب الله بحديث: "القرآن من كل لسان" مردودة ، فليس الوجه أن يحمل اللسان فى الحديث على لسان العجم بل الذى يتفق مع نصوص القرآن هو أن يحمل اللسان على لسان العرب ، فللعرب لغات متعددة ، ووجد الكثير منها فى كتاب الله ومن ذلك لغة الحجازيين فى أعمال [ما] ولغة تميم فى تركة .

قال ابن جنى فى "باب اختلاف اللغات وكلها حجة": اعلم أن سعة

القياس تبيح لهم ذلك ، ولا تحظره عليهم ، الأثرى أن لغة التميميين
فى ترك أعمال [ما] يقبلها القياس ، ولغة الحجازيين فى أعمالها كذلك
، لأن لكل واحد من القومين ضربا من القياس يؤخذ به ، ويخلد إلى
مثله . وليس لك أن ترد إحدى الغتين بصاحبتهما ، لأنها ليست أحق
بذلك من رسيلتها . لكن غاية مالك فى ذلك أن تتخير إحداهما ،
فتقويها على أختها ، وتعتقد أن أقوى القياسين أقبل لها وأشد
أنسبها ، فأمرد إحداهما بالآخرى فلا . أولا ترى إلى قول النبى صلى
الله عليه وسلم "نزل القرآن بسبع لغات كلهما كاف شاف" [٩٨]
وقال أبو عبيد فى تفسير [نزل القرآن على سبعة أحرف] أنه نزل سبع
لغات متفرقة فى جميع القرآن من لغات العرب [٩٩] .

وقال ابن كثير: "وقال القاضى الباقلانى: "ومعنى قول عثمان إنه
نزل بلسان قريش أى معظمه ، ولم يقم دليل على أن جميعه بلغة قريش
كله ، قال الله تعالى: [قرآنا عربيا] ولم يقل قرشيا ، قال: واسم
العرب يتناول جميع القبائل تناولا واحدا ، يعنى حجازها ويمنها ،
وكذا قال الشيخ أبو عمر بن عبد البر قال: لأن لغة غير قريش
موجودة فى صحيح القرءات كتتحقيق الهمزات فإن قريشا لاتهمز ، وقال
ابن عطية: قال ابن عباس ماكنت أدري معنى [فاطر السموات
والأرض] [١٠٠] حتى سمعت أعرابيا يقول لبئر ابتدأ حفرها: أنا
فطرتها" [١٠١] .

فحمل اللسان فى الحديث على لغة العجم كما ذهب إليه السيوطى
هو إبعاد بالحديث عن المقصود به لأنه المقرر فى القرآن أنه عربى فيجب
أن يحمل اللسان فى الحديث على لغة العرب .

ويبعد أيضا حمل اللسان فى الحديث على لسان العجم قوله تعالى:

[بلسان عربى مبین][١٠٢] قال القاضى أبو بكر الباقالانى: يمكن أن يكون من فائدة قوله إنه عربى مبین ، أنه مما يفهمونه ولا يفتقرون فيه إلى الرجوع إلى غيرهم ولا يحتاجون فى تفسيره إلى من سواهم" [١٠٣] مما سبق يظهر لنا عدم جواز القول بوقوع ألفاظ أعجمية على إطلاقه بل يجب أن يلاحظ فى هذه الألفاظ أنها صارت عربية ، وتوجه بأنها كانت أعجمية فى الأصل ولا يقدح ورودها فى القرآن كونها كذلك ، لأنها صارت عربية باستعمال العرب لها وإجرائهم لها مجرى كلامهم .

ونسب أبو عبيد القاسم بن سالم القول بوقوع ألفاظ أعجمية فى القرآن إلى الفقهاء ، ونسب المنع إلى أهل العربية ووفق بين القولين فقال: "والصواب عندى مذهب فيه تصديق القولين جميعا وذلك إن هذه الأحرف أصولها أعجمية كما قال الفقهاء لكنها وقعت للعرب فعربتها بألسنتها وحولتها عن ألفاظ العجم إلى ألفاظها فصارت عربية ثم نزل القرآن وقد اختلطت هذه الحروف بكلام العرب فمن قال إنها عربية فهو صادق ، ومن قال أعجمية فصادق" [١٠٤] قال السيوطى: "ومال إلى هذا القول الجواليقى ، وابن الجوزى وآخرون" [١٠٥]

أثر العجمة فى منع الصرف

اشترط الكثير من النحاة لمنع اللفظ الأعجمى من الصرف شرطين هما العلمية ، والزيادة على ثلاثة أحرف ، وقد خالف بعض النحاة ماذهب إليه الأكثرون وسنوضح هذين الشرطين وسنبين أقوال العلماء فيهما .

الشرط الأول: العلمية

اشترط عدد غير قليل من النحاة لمنع صرف العجمى أن يكون علما
فى لغة العجم ، ومنهم أبو الحسن الدباج ، وابن الحاجب ، وابن هشام
، والأشمونى ، وابن عقيل [١٠٦] .

وصرح خالد الأزهرى تبعا لأبى حيان بأن شرط كونه علما فى لغة
العجم هو ظاهر مذهب سيبويه [١٠٧] .

وقال الدنوشرى: "إنما عبر بقوله ظاهر لأنه ليس فى كالم سيبويه
تصريح" [١٠٨] وأقول إنما كان ظاهرا ، لأن سيبويه لم يتعرض للأعلام
التي سمي العرب بها ابتداء ، كقالون ، وإنما هو قد فرق بين الأعلام
التي استعملت اسم جنس فى كالم العجم ثم سمت العرب بها ، وبين
ما وقع علما فى لغة العجم ، ويفهم من كالم سيبويه أن العبره فى منع
الصرف هو أن يقع علما فى لغة العجم ، فهو قد ذهب إلى صرف
نحو: لجام لو سميت به رجلا مما لم يقع فى كالم العجم معرفة إلا إذا
دخل عليه ما يمنع الصرف كالآلف واللام فهو فى ذلك كالألفاظ العربية
، وذهب إلى منع صرف ما كان علما فى لغة العجم كإبراهيم وإسماعيل .

قال سيبويه: اعلم أن كل اسم أعجمى وتمكن فى الكلام فدخلته
الآلف واللام وصار نكرة ، فإنك إذا سميت به رجلا صرفته ، إلا أن
يمنعه من الصرف ما يمنع من العربى . وذلك نحو: اللجام ، والديباج ،
واليرندج ، والنيروز ، والفدند ، والزنجبيل ، والأرندج ، والياسمين
فيمن قال ياسمين كما ترى ، والسهريز ، والأجر . فإن قلت: أذع صرف
الأجر ، لأنه لا يشبه شيئا من كالم العرب فإنه [١٠٩] قد أعرب وتمكن
فى الكلام وليس بمنزلة شئ ترك صرفه من كالم العرب ، لأنه لا يشبه
الفعل ، وليس فى آخره زيادة ، وليس من نحو عمر ، وليس بمؤنث
، وإنما هو بمنزلة عربى ليس له ثان فى كالم العرب ، نحو : إبل ،

وكدت تكاد وأشبه ذلك . وأما إبراهيم ، وإسماعيل ، وإسحاق ،
ويقوعوب ، وهرمز ، وفيروز ، وقارون ، وفرعون ، وأشبه هذه
الأسماء فإنها لم تقع فى كالمهم الأ معرفة على حدى كانت فى كالم
العجم ، ولم تمكن فى كالمهم كما تمكن الأول ، ولكنها وقعت معرفة
، ولم تكن من أسمائهم العربية ، فاستنكروها ولم يجعلوها بمنزلة
أسمائهم العربية كنهشل ، وشعثم ، ولم يكن شئ منها قبل ذلك اسما
يكون لكل شئ من أمة فلما لم يكن فيها شئ من ذلك استنكروها فى
كالمهم" [١١٠]

وخالف الشلوبين وابن عصفور وآخرون ومنهم الرضى فى اشتراط كونه
علما فى لغة العجم فذهبوا إلى منع صرف ما نقلته العرب من ذلك إلى
العلمية ابتداء بأن لم تستعمله اسم جنس قبل أن تستعمله علما . وعدم
اشتراط كونه علما فى لغة العجم هو مذهب جمهور النحاة كما صرح
بذلك أبو حيان . [١١١]

وقال الرضى فى اشتراط ابن الحاجب أن يكون الاسم علما فى اللغة
العجمية : "وليس هذا الشرط بالزم بل الواجب ألا يستعمل فى كالم
العرب أولا إلا مع العلمية سواء كان قبل استعماله فيه أيضا علما
كإبراهيم ، وإسماعيل أولا كقالون فإنه الجيد بلسان الروم سعى نافع به
راوية عيسى لجودة قراءته ، وإنما اشترط استعمال العرب له أولا مع
العلمية ، لأن العجمة فى الأعجمى تقتضى ألا يتصرف فيه تصرف كالم
العرب ، ووقوعه فى كالمهم يقتضى أن يتصرف فيه تصرف كالمهم ،
فإذا وقع أولا فيه مع العلمية وهى منافية للألم والإضافة فامتنع معها
جاز أن يمتنع ما يعاقبها أيضا أعنى التنوين رعاية لحق العجمة حين
أمكن فيتبع الكسر التنوين على ما هو عادته وبقي الاسم بعد ذلك
قبالا . لسائر تصرفات كالمهم على ما يقتضيه وقوعه فيه لما تقرر أن
الطارئ يزيل حكم المطروء عليه فيقبل الإعراب ، وياء النسبة ، وياء

التصغير ، ويخفف ما يستثقل فيه بحذف بعض الحروف وقلب بعضها نحو: جرجان ، وأذربيجان في كركان وآذر بايكان ونحو ذلك" [١١٢] .

وإذا لم تستعمل العرب الاسم الأعجمي علما ابتداء فإنه يصرف عند الجميع إلا إذا وجدت عليه أخرى مع العلمية كترجس علما فإن فيه العلمية ووزن الفعل ، ولذلك يمنع من الصرف ، والعجمة هنا لاتأثير لها في منع الصرف ، لأن العرب استعملته اسم جنس ولم تستعمله علما ابتداء [١١٣] .

الشرط الثاني: الزيادة على ثلاثة

العلم الأعجمي الثلاثي إما أن يكون محرك الوسط ككشتر ولحك [١١٤] ، أو ساكن الوسط نحو: نوح ، ولوط ، وللنحاة في منع صرفه ثلاثة مذاهب

المذهب الأول: عدم جواز المنع من الصرف مطلقا

فأصحاب هذا المذهب ذهبوا إلى أنه لا أثر للعجمة فيه مطلقا فالأجوز منعه من الصرف سواء أكان متحرك الوسط أم ساكنه . وقال الأشموني: "وهو الصحيح" [١١٥] .

وذكر الرضى أن ذلك مذهب سيبويه وأكثر النحاه وذكر أنه هو الأولى [١١٦] .

وكون ذلك مذهب سيبويه فيه نظر إذ إنه لم يتعرض للمتحرك الوسط ، وإنما قال: وأما نوح ، وهود ، ولوط فتنصرف على كل حال

لخفتها" [١١٧] فنراه قد تعرض للثلاثى ساكن الوسط ولم يمثل
بمتحرك الوسط ، ويجوز أن يكون متحرك الوسط يأخذ حكم الساكن
عنده ، وأنه اكتفى بالتمثيل بالثلاثى دون أن يكون للتحرك أو السكون
أثر عنده ، لأن العلة فى عدم منعهما من الصرف واحدة وهى مشابهة
كلام العرب بينائه على ثلاثه فكأنه خارج عن وضع العجم لأن أكثر
كلامهم على الطول ، ولا يرا عون الأوزان الخفيفة بخلاف كلام العرب .

وتمثيل سيبويه بهود يدل على أنه علم أعجمى لأنه قرنه مع نوح ،
ولوط ، ولكن صرح بعضهم بأنه عربى [١١٨] .

وذكر الأشموني عله عدم منع الثلاثى من الصرف فقال: "وكذا
ينصرف العلم فى العجمة إذا لم يزد على الثلاثة بأن يكون على ثلاثة
أحرف لضعف فرعية اللظ [١١٩] فيه لمجينه على أصل ماتبنى عليه
الآحاد العربية" [١٢٠] والأصل فى الآحاد العربية هو عدم الزيادة على
الثلاثة [١٢١] .

وممن صرح بإلغاء عجمة الثلاثى مطلقا السيرافى ، وابن برهان وابن
خروف ، وابن مالك ، وابن هشام ، وابن عقيل [١٢٢] . وقال ابن
مالك فى الألفية :

والعجمى الوضع والتعريف مع زيد على الثلاث صرفه امتنع

وإذا صغر الثلاثى فالأ يعنى بياء التصغير فالأ يأخذ حكم ما زاد على
ثلاثة فالقاعدة أن الأعجمى إذا كان رباعيا بياء التصغير انصرف ولم
يعتد بالياء [١٢٣] .

المذهب الثاني: منع طرف متحرك الوسط ، وطرف ساكن الوسط

ذهب أصحاب هذا المذهب إلى أن المتحرك الوسط ككثر ولهم لاينصرف ، وماسكن وسطه ينصرف ، وبه جزم ابن الحاجب في كافيته فقال: "العجمة شرطها أن تكون علمية في العجمية وتحرك الوسط أو زيادة على الثلاثة فنوح منصرف ، وشتر وإبراهيم متنع" [١٢٤]

ومن ذهب إلى منع صرف متحرك الوسط أقام حركة الوسط مقام الحرف الرابع [١٢٥].

ولايجوز لأصحاب هذا المذهب أن يقيسوا على المؤنث نحو: سقر ، لأن تحرك الأوسط في سقر أنها أثر لقيامه مقام السامسد علامة التأنيث ، وأما العجمة فالأ علامة لها حتى يسد مسدها شي [١٢٦].

المذهب الثالث: منع طرف متحرك الوسط ، وجواز الوجهين فيما ساكن وسطه .

ذهب أصحاب هذا المذهب إلى أن ما تحرك وسطه لاينصرف كالمذهب السابق ، وأن ماسكن وسطه فيه وجهان الصرف وعدمه . وذهب إلى ذلك عيسى بن عمر الثقفي ، وابن قتيبة ، وعبد القاهر الجرجاني ، والزمخشري [١٢٧] ، وقد رجح الزمخشري صرف ساكن الوسط [١٢٨].

فإذا جاز عند هؤلاء منع صرف ساكن الوسط فمن باب أولى عندهم
أن يمنع المتحرك الوسط . وكون ساكن الوسط يجوز منعه مردود بعدم
السمع فلم يسمع نحو لوط غير منصرف في شيء من الكلام . ذكر ذلك
الرضي [١٢٩] .

ولأيجوز القياس على المؤنث أيضا نحو: هند ، لأن التأنيث أقوى
من العجمة فالتأنيث له معنى ثبوتى فى الأصل ، والعجمة معناها أمر
عدمى ، وأيضا التأنيث له علامة مقدره تظهر فى بعض التصرفات وهو
التصغير ، والعجمة لاعلامه لها مقدره [١٣٠] .

وذكر ابن مالك أيضا عدم السماع فى الثلاثى مطلقا متحركا كان أم
ساكنا فقال: "ولا التفات إلى من جعله ذا وجهين مع السكون ،
ومتحتم المنع مع الحركة ، لأن العجمة سبب ضعيف فلم تؤثر بدون
زيادة على الثلاثة" [١٣١] وقال: "ولو كان منع صرف العجمى الثلاثى
جائزا لوجد فى بعض الشواذ كما وجد غيره من الوجوه الغربية" [١٣٢]

وقال السيوطى: "وقيل يجوز فى الساكن الوسط الوجهان الصرف
والصنع وهو فاسد إذ لم يحفظ" [١٣٣] .

وأذا انضمت العجمة إلى التأنيث نحو: ماه ، وجوز اسمى بلدين
فيتحتم منع الصرف لتقوى العجمة بالتأنيث [١٣٤] ، والعجمة هنا لم
تؤثر المنع وإنما أثرت تحتم المنع [١٣٥] .

وحكى بعضهم فيه خلافا فقول إنه كهند فى جواز الوجهين [١٣٦] .

منع الصرف للعلمية وشبه العجمة

من موانع الصرف العلمية وشبه العجمة كما قيل في حمدون ،
وسحنون ، لأن وجود الواو والنون في الأسماء المفردة من خواص
الأسماء الأعجمية [١٣٧] .

وقال الخضرى فى حاشيته على شرح ابن عقيل: "وأما إبليس فقيل
منعه للعجمة ، وقيل عربى مشتق من الإبلال وهو الأبعاد وعلى هذا
فمنعه لشبه العجمة ، لأن العرب لم تسم به أصلا بل هو خاص بمن
أطلقه الله عليه فكانه دخيل فى لسانها" [١٣٨]

وقال السيوطى: "لو سمت العرب باسم مجهول ، أو باسم ليس من
عاداتهم التسمية به فقيل يجرى مجرى الأعجمى لشبهه به من جهة أنه
غير معهود فى أسمائهم كما أن العجمى كذلك وعلى هذا الفراء ومثل
الأول بسبب والثانى بقولهم هذا أبو معروف فلم يصرف لأنه ليس من
عاداتهم التسمية به والأصح وعليه البصريون خلاف ذلك [١٣٩]
وتوجيه مذهب البصريين أن العجمة علة ضعيفة فلذلك يصرف ما كان
على ثلاثة أحرف عند الأكثرين فمن باب أولى ألا يكون شبه العجمة علة
مانعة .

وكما اعتد بعضهم بشبه العجمة فى منع بعض الأعلام العربية كذا
يمنع من الصرف الكلمات المنكرة من لغة العجم إذا كان فيها ما يشبه
علة مانعة فى الكلمات العربية وذلك نحو: زكريا وزكرياء إذا قلنا إن
منعه من الصرف لشبهه ما فيه ألف التانيث المقصورة أو الممدودة فإنه
يمنع من الصرف منكرا ، لأن ما فيه ألف تانيث مقصورة أو ممدودة
يمنع من الصرف فى كل حال ، بخلاف ما لقلنا إنه ممنوع للعلمية

والعجمة فإنه ينصرف نكرة لفقد شرط العلمية .

قال أبو حيان: "زكريا أعجمى شبه بما فيه الألف الممدودة ،
والألف المقصورة فهو ممدود ومقصور ولذلك يمتنع صرفه نكرة ،
وهاتان اللغتان عند أهل الحجاز ولو كان امتناعه للعلمية والعجمة
انصرف نكرة ، وقد ذهب إلى ذلك أبو حاتم وهو غلط منه" [١٤٠] .

أعلام أعجمة قال بعضهم بعربيتها

هناك أعلام أعجمية قال بعضهم بعربيتها ويترتب على ذلك أنها
تصرف إلا إذا وجدت علة أخرى من موانع الصرف .

من ذلك [عمران] فهو اسم أعجمى ، وقيل عربى مشتق من العمر
وعلى كالا القولين فهو ممنوع من الصرف إما للعلمية والعجمة ، وإما
للعلمية وزيادة الألف والنون [١٤١] .

قال أبو حيان: "عمران اسم أعجمى ممنوع من الصرف للعلمية
والعجمة ، ولو كان عربيا لا تمتنع أيضا للعلمية وزيادة الألف والنون
إذ كان يكون اشتقاقه من العمر واضحا" [١٤٢] .

ومن ذلك [مريم] فهو اسم أعجمى ، وهو فى لغتهم بمعنى
العبدة [١٤٣] ، وقيل عربى وعلى كالا القولين فهو ممنوع من الصرف
إما للعلمية والعجمة والتأنيث على القول بأنه أعجمى ، وإما للعلمية
والتأنيث على القول بأنه عربى .

قال أبو حيان: مريم اسم عبرانى ، وقيل عربى جاء شاذا كمدين

وقياسه مرام كهنال ، ومعناه فى العربية التى تغازل الفتیان قال الراجز

قلت لزيد لم تصله مريمه" [١٤٤]

ومن ذلك [يحيى] قال أبو حيان فى البحر المحيط: "فإن كان أعجميا فمفع صرفه للعلمية والعجمة ، وإن كان عربيا فللعلمية ووزن الفعل كيعمار وقد ذكرنا هذا [١٤٥] وهذا الذى عليه كثير من المفسرين لاحظوا فيه معنى الاشتقاق من الحياة" [١٤٦] ورجح أبو حيان فى النهر المادمن البحر أن يكون أعجميا فقال: "والظاهر أنه أعجمى لأنه ليس من لسانهم" [١٤٧] ، وكذلك رجح الزمخشري أن يكون أعجميا فقال: ويحيى إن كان أعجميا وهو الظاهر فمفع صرفه للتعريف والعجمة كموسى وعيسى ، وإن كان عربيا فللتعريف ووزن الفعل كيعمار [١٤٨]

وعلى القول بأنه عربى يكون منقولا من الفعل المضارع قال الجمل فى حاشيته على الجالين: "ويحيى فيه قولان أحدهما وهو المشهور عند أهل التفسير إنه منقول الفعل المضارع وقد سموا بالأفعال كثيرا نحو يعيش ويعمر قال قتادة وسموه يحيى لأن الله أحياه بالأيمان ، وقال الزجاج حى بالعلم وعلى هذا فهو ممنوع من الصرف للعلمية ووزن الفعل نحو يزيد ويشكر وتغلب ، والثانى أنه أعجمى لاشتقاق له وهذا هو الظاهر فامتناعه للعلمية والعجمة الشخصية" [١٤٩]

وقد تقدم أنه اختلف فى "هود" وقال أبو حيان: "وهود قال شيخنا أبو الحسن الأبدى النحوى المعروف إن هودا عربى ، والذى يظهر من كالأدم سيبويه لما عدة نوح ولوط وهما عجميان أنه عجمى عنده

انتهمى وذكر الشريف النسابة أبو البركات الجوانى أن يعرب بن قحطان
بن هود هو الذى زعمت يمين أنه أول من تكلم بالعربية ونزل أرض اليمن
فبني أبو اليمن كلها وأن العرب إنما سميت عربا به انتهى فعلى هذا لا
يكن هود عربيا" [١٥٠]

ولم يسمع هود إلا منصرفا فسواء عد علما أعجميا أم عد علما عربيا
فليس لذلك الخلاف أثر إلا عند قليل من النحاة قد جوزوا منعه من
الصرف إذا كان علما أعجميا وقد تقدم القول فى ذلك .

وجاء [عزيز] بالتنوين وعدمه فى قوله تعالى: "وقالت اليهود عزيز
ابن الله" [١٥١] واختلف العلماء فى توجيه ذلك .
فذهب فريق إلى أن المنون عربى مصغر ، وغير المنون علم أعجمى
ولذلك منع من الصرف وعلى كلتا القراءتين فابن خبر [١٥٢] .

وهذا التوجيه مشكل ، لأنه كيف يكون الاسم عربيا ، وعجميا ،
وأجيب بأنه يكفى فى توجيه القراءة المطابقة لوجه نحوى ، وإن لم
يوافق توجيه القراءة الأخرى ، وقد قرئ: [تترا] [١٥٣] بالتنوين على
أن الألف للإلحاق ، وتركه على أنها للتأنيث ، ولا يمكن أن تكون فى
الوقع لهما [١٥٤] ومن العلماء من وجه قراءة عدم التنوين بعدة أوجه:

أحدها: لم ينون عزيز لالتقاء الساكنين تشبيها للنون بحروف
اللين [١٥٥] . فإن نون التنوين ساكنه ، والباء فى ابن ساكنه أيضا
فالتقى الساكنان فحذفت النون له كما يحذف حروف العلة لذلك . وعزيز
مبتدأ وابن خبره [١٥٦] .

ثانيها: لم ينون عزيز لأنه وصف بابن والخبر محذوف تقديره

معبودنا أو صاجنا [١٥٧] ورد أبو حيان: والزمخشري هذين التوجهين: قال ، أبو حيان " ومن زعم أن التنوين حذف من عزيز لالتقاء الساكنين كقراءة " قل هو الله أحد الله الصمد" [١٥٨] وقول الشاعر

إذا غطيف السلمي فرا

أو لأن ابنا صفة لعزير وقع بين علمين فحذف تنوينه والخبر محذوف أي إلهنا ومعبونا فقوله متمحل ، لأن الذي أنكر عليهم إنما هو نسبة البنوة إلى الله تعالى" [١٥٩]

وقال الزمخشري: وأما قول من قال سقوط التنوين لالتقاء الساكنين كقراءة من قرأ [أحد الله] أو لأن الابن وقع وصفا والخبر محذوف وهو معبودنا فتمحل عنه مندوحة" [١٦٠]

ورد البيضاوي الوجه الثاني فقال: "وهو مزيف لأنه يؤدي إلى تسليم النسب وانكار الخبر المقدر" [١٦١] ، ورده عبد القاهر أيضا بما رده به البيضاوي وتوضيحه أن الاسم إذا وصف بصفة ثم أخبر عنه فمن كذبه انصرف التكذيب إلى الخبر وصار ذلك الوصف مسلما ، فلو كلن المقصور بالإنكار قوله عزير بن الله معبودنا لتوجه الإنكار إلى كونه معبودا لهم ، وحصل تسليم كونه ابنا لله وذلك كفر [١٦٢].

وقال عبد القاهر: وإذا كان الأمر كذلك كان جعل الابن صفة في الآية مؤديا إلى الأمر العظيم وهو إخرجه عن موضع النفي والانكار إلى موضع الثبوت والاستقرار جل الله وتعالى عن شبه المخلوقين وعن جميع ما يقول الظالمون علوا كبيرا" [١٦٣]

وضعف بعضهم ماذهب إليه عبد القاهر وقال أن قوله يتوجه الإنكار إلى الخبر مسلم لكن قوله: يكون ذلك تسليها للوصف ممنوع ، لأنه لايلزم من كونه مكذبا لذلك الخبر كونه مصدقا لذلك الوصف ، إلا أن يقال: تخصيص ذلك بالخبرية يدل على أن ماسواه لايكذب وهو مبنى على دليل خطابي ضعيف" [١٦٤]

ثالثها: أن يكون عزيز خبرا عن مبتدأ محذوف أى صاجنا عزيز . قال الشهاب بعد أن ذكر هذا الوجه: "والخبر إذا وصف توجه الإنكار إلى وصفه نحو: أهذا الرجل العاقل وهذا موافق لقانون البلاغة وجر على وفق العربية من غير تكلف ولا غبار عليه" [١٦٥] .

وذهب كثير من علماء اللغة إلى أن عزيز اسم ينصرف لخفته وإن كان أعجميا مثل نوح ، ولوط ، لأنه تصغير عزر ، وقيل عزار تصغير ترخيم .

ومن الذين ذهبوا إلى أنه منصرف لخفته بالتصغير أبو عبيد ، والصغاني ، والجوهري ، وابن منظور ، والزبيدي [١٦٦] .

وهؤلاء لم يتعرضوا لتوجيه عدم التنوين فإما أنه يجوز الوجهان عندهم كما قاله بعض العلماء فى نحو نوح ، ولوط ، أو أنه منصرف عندهم دائما وعدم التنوين لأحد التوجيهات التى مر ذكرها .

ورد بعضهم القول بأن عزيزا مصغر ، وقال إنما هو على أربعة أحرف وليس بمصغر كسليمان جاء على هيئة عثمان وليس بمصغر [١٦٧] .

وقال الصبان: "والياء على [أنه] أعجمى ليست للتصغير ، لأن الظاهر أن الكلمة وضعت عليها في لغة العجم فالأكثر تكون للتصغير لاختصاص لغة العرب بياء التصغير ، ولأنها لو كانت للتصغير لم تؤثر عجمته منع الصرف لها من أن الأعجمى إذا كان رباعيا بياء التصغير انصرف ولم يعتد بالياء" [١٦٨] .

وقال الألوسى: "والقول بأنه أعجمى جاء على هيئة المصغر وليس به فيه نظر" [١٦٩]

ولعل وجه النظر أنه لا مانع من أن يكون مصغرا وذلك بأن يكون استعمل في كالم العرب مصغرا كنوع من التغيير الذي ألحقته العرب ببعض الكلمات الأعجمية فالأكثر تناقض بين كونه أعجميا ، والقول بأن ياء التصغير مما اختصت به لغة العرب .

تنبيه: قد ذكرنا أن العلم الأعجمى يمنع من الصرف باتفاق إذا زاد على ثلاثة أحرف نحو: إسماعيل ، وإبراهيم ، ويستثنى من ذلك العلم الأعجمى المختوم بويه نحو: عمرويه ، وسيبويه فإن حكمه البناء على الكسر عند سيبويه ، وينون في حال التنكير .

قال سيبويه: "وأما عمرويه فإنه زعم أنه أعجمى ، وأنه ضرب من الأسماء الأعجمية ، وألزمه شيئا آخر لم يلزم الأعجمية ، فكما تركوا صرف الأعجمية جعلوا ذا بمنزلة الصوت ، لأنهم رأوه قد جمع أمرين ، فحطوه درجة عن إسماعيل وأشباهه ، وجعلوه في النكرة بمنزلة غاق منونة مكسورة في كل موضع" [١٧٠] .

وقال: "وعمرويه في المعرفة مكسور في حال الجر ، والرفع ،

والنصب غير ممنون ، وفي النكرة تقول : هذا عمرويه آخر ، ورأيت
عمريه آخر" [١٧١] .

تم البحث بعون الله وتوفيقه ، والحمد لله أولاً وآخراً ،
وطيئته وسلامه على سيدنا محمد خير البرية وعلى آله وصحبه
أجمعين .

مكتور الحمد محمد الحمد .

المراجع

- ١- القرآن الكريم
- ٢- الإتقان فى علوم القرآن للسيوطى-المطبعة الحجازية
المصرية-١٣٦٨.
- ٣- ارتشاق الضرب من لسان العرب لأبى حيان تحقيق د/ محطفى
النماس مطبة النسر النهى
- ٤- اعجاز القرآن للباقلانى بهامش الإتقان-المطبعة الحجازية المصرية-
١٣٦٨ .
- ٥- الأفعال لابن القوطية-تحقيق على فوده-مطبعة مصر ١٩٥٢م .
- ٦- الاقتراح فى علم أصول النحو للسيوطى تحقيق د. أحمد محمد
قاسم-مطبعة السعادة ١٣٩٦ .
- ٧- أنوار التنزيل وأسرار التأويل[تفسير البيضاوى] المطبعة العثمانية
١٣٠٥ .
- ٨- أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك لابن هشام- تحقيق محمد محيى
الدين عبد الحميد- دار الفكر بيروت .
- ٩- البحر المحيط لأبى حيان-الطبعة الأولى-مطبعة السعادة
بمصر-١٣٢٨ .
- ١٠- البرهان فى علوم القرآن للزركشى تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم
-دار الفكر بيروت .
- ١١- تاج العروس من جواهر القاموس للزبيدي-الطبعة الأولى - المطبعة
الخيرية بمصر ١٣٠٦ .

- ١٢- تاج اللغة وصحاح العربية للجوهري - مطبعة بولاق - ١٢٨٢.
- ١٣- تفسير غرائب القرآن ورغائب الفرقان بهامش تفسير الطبري مطبعة بولاق ١٢٢٩.
- ١٤- تفسير القرآن العظيم لابن كثير - دار إحياء الكتب العربية .
- ١٥- جامع البيان في تفسير القرآن [تفسير الطبري] - مطبعة بولاق- ١٢٢٩ .
- ١٦- حاشية أبي النجا على شرح خالد الأزهرى على متن الأبرومة - طبعة عيسى الحلبي .
- ١٧- حاشية إسماعيل الحامدي على شرح الكفراوي على متن الأبرومية - المطبعة البهية المطرية ١٣٠٢ .
- ١٨- حاشية الأمير على شرح المقدمة الأزهرية في علم العربية لخالد الأزهرى - المطبعة العامة بمصر ١٢٢١ .
- ١٩- حاشية الجمل على الجلالين - مطبعة عيسى الحلبي .
- ٢٠- حاشية الخضرى على شرح ابن عقيل-مطبعة عيسى الحلبي .
- ٢١- حاشية الشهاب على البيضاوى - طبعة بولاق - ١٢٨٣.
- ٢٢- حاشية الطبان على شرح الاشمونى طبعة عيسى الحلبي .
- ٢٣- حاشية عبادة على شنور الذهب - طبعة عيسى الحلبي .
- ٢٤- حاشية يس على شرح التصريح على التوضيح - طبعة عيسى الحلبي .
- ٢٥- الخفاص لابن جنى - دار الهدى للطباعة والنشر - بيروت - لبنان .
- ٢٦- دلائل الإعجاز لعبد القاهر الجرجاني تعليق ر. محمد عبد المنعم

نفاجى-مكتبة القاهرة ١٣٨٩ .

٢٧- روح المعانى للأوسى - الطبعة الثانية-إدارة الطبعة المنيرية
بمطر .

٢٨- سر صناعة الإعراب لابن جنى-طبعة مططفى الحلبي ١٣٨٤ .

٢٩- شرح الأشموني على ألفية ابن مالك - طبعة عيسى الحلبي .

٣٠- شرح ابن عقيل على ألفية ابن مالك طبعة دار ومطابع الشعب
١٩٦٦ م .

٣١- شرح التصريح على التوضيح لخالد الأزهرى-طبعة عيسى الحلبي .

٣٢- شرح شذور الذهب لابن هشام ومعه حاشية عبارة - طبعة عيسى
الحلبي

٣٣- شرح كافية ابن الحاجب للرضى-دار الكتب العلمية - بيروت -
لبنان .

٣٤- فضائل القرآن وهو نيل تفسير ابن كثير فى مجلد واحد مع
الجزء الرابع من تفسير ابن كثير - طبعة عيسى الحلبي .

٣٥- الكتاب لسيبويه تحقيق الأستاذ / عبد السلام هارون - الهيئة
المصرية العامة للكتاب .

٣٦ الكشاف للزمخشرى - دار الفكر ببيروت .

٣٧- كليات أبى البقاء الحسينى الكفوى الحنفى-طبعة بولاق-١٢٥٣ .

٣٨- لسان العرب لابن منظور طبعة دار المعارف .

٣٩- مراح لبيد (تفسير النووى) مطبعة عيسى الحلبي .

٤٠- المعجم الوسيط طبعة دار المعارف بمطر-الطبعة الثالثة
١٤٠٥ .

- ٤١ - المفطل للزمخشري ومعه كتاب الفيطل بشرح المفطل لمحمد محيي الدين عبد الحميد - مطبعة حجازى بالقاهرة .
- ٤٢ - النهر الماد من البحر لأبى حيان بهامش البحر المحيط - الطبعة الأولى - مطبعة السعادة ١٣٢٨ .
- ٤٣ - ومع الهوا مع شرح جمع الجوامع للسيوطى - دار المعرفة للطباعة والنشر ببيروت .
- ٤٤ - الوجيز فى تفسير القرآن العزيز للواحدى بهامش مراج لبيد [تفسير النووى] مطبعة عيسى الحلبي .

الموامش

- [١] سر صناعة الإعراب ص ٤٠
- [٢] هو زياد بن سليم ، ويقال ابن سليمان ، ويقال ابن سلمى العبدى اليماني ، أبو أمانة الشاعر المجيد لقب بالأعجم لعجمة كانت في لسانه" انظر تاج العروس ٣٩٠/٨
- [٣] تفسير غرائب القرآن وغرائب الفرقان بهامش تفسير الطبري ١٢١/١٤
- [٤] الأفعال لابن القوطية ص ٢٢
- [٥] الصحاح ٣١١/٢
- [٦] السابق ٣١١/٢
- [٧] انظر تاج العروس ٣٩٢/٨
- [٨] انظر حاشية أبي الجا على شرح خالد الأزهرى على متن الأجرومية ص ٣٣
- [٩] انظر المعجم الوسيط ٦٠٧/٢
- [١٠] البحر المحيط ٥٠٢/٧
- [١١] انظر كلييات أبي البقاء ص ٢٥٨
- [١٢] انظر المعجم الوسيط ٦٠٧/٢ ، وحاشية الخضرى على شرح ابن عقيل على الألفية ١٠٤/٢
- [١٣] انظر شرح المقدمة الأزهرية للأمير ص ٣١
- [١٤] انظر حاشية الخضرى على شرح ابن عقيل على الألفية ص ١٠٤
- [١٥] الاقتراح ص ٤٥
- [١٦] الإطيل: مخرج البول من الإنسان ، ومخرج اللبن من الثدي والضرع. انظر اللسان [حل]
- [١٧] انظر حاشية الخضرى على شرح ابن عقيل ١٠٤/٢ ، ١٠٥
- [١٨] من الآية رقم ٧٤ من سورة الأنعام .

- [١٩] من الآية رقم ٢٩ من سورة الفتح .
- [٢٠] البرهان في علم القرآن للزركش ٤٦٢/٢
- [٢١] انظر الإتقان في علوم القرآن للسيوطي ١٣٨/١
- [٢٢] في المعجم الوسيط ٤٤٩/١ : السافر المسافر . [ج] سفر ،
وسافرة وسفار ، وأسفار .
- [٢٣] انظر حاشية يس على شرح التطريح ٢٩٦/٢ ، وانظر الارتشاف
٤٣٩/١
- [٢٤] البحر المحيط ٤٣٢/٢
- [٢٥] انظر شرح التطريح على التوضيح ٢١٩/٢ ، وشرح الأشموني
على الألفية ٢٥٧/٣ ، والاقتراح ص ٤٥ وحاشية الخضرى على شرح
عقيل ابن ١٠٤/٢ ، والهمع ٣٢/١ ، والكتاب ٣٠٤/٤ وارتشاف
الضرب ٤٣٨/١ .
- [٢٦] انظر شرح التطريح ٢١٩/٢ ، وشرح الأشموني ٢٥٧/٣ ،
والاقتراح ص ٤٦ ، وحاشية الخضرى على شرح ابن عقيل ١٠٤/٢ ،
والهمع ٣٣/١ ، وارتشاف الضرب ٤٣٨/١ وقال أبو حيان: " فإن
كان في الرباعي السين فقد يكون عربيا نحو عسجد وهو قليل ،
الارتشاف ٤٣٨/١
- وقال السيوطي: " قال طاحب العين لست واجدا في كلام العرب كلمة
خماسية بناؤها من الحروف المصممة خامة ، ولارباعية كذلك لإلكلمة
واحدة هي عسجد لخفة السين وهشاشتها" . الهمع ٣٣/١ .
- [٢٧] قال الواسطي: مزجاة قليلة بلسان العجم ، وقيل بلسان القبط .
انظر الإتقان ١٤١/١
- [٢٨] قح بقاف مفتوحة ، وجيم مشوبة بالشين ساكنة لغة تركية
بمعنى اهرب ، وبمعنى كم الاستفهامية وأما بكسر القاف فبمعنى
الرجل . انظر حاشية الحبان على شرح الأشموني ٢٥٧/٣
- [٢٩] جق بكسر الجيم وسكون القاف بمعنى اخرج . انظر حاشية الحبان

- على شرح الأشموني ٢٥٧/٣
- [٣٠] انظر شرح الأشموني على الألفية ٢٥٧/٣ ، وشرح التطريح على التوضيح ٢١٩/٢
- [٣١] انظر حاشية الخضرى على شرح ابن عقيل ١٠٤/٢ ، وحاشية الطبان على شرح الأشموني ٢٥٧/٣
- [٣٢] انظر الاقتراح ص ٤٥ ، والهمع ٣٣/١
- [٣٣] الطولجان: الطافى الخالص ، وعصا معقوف طرفها يضرب بها الفارس الكرة ، وطولجان الملك: عصا يحملها الملك ترمز لسلطانه: انظر المعجم الوسيط ٥٢٩/١
- [٣٤] الأسكرجة: بضم الهمزة ، وسكون السين ، وضم الكاف ، وضم الراء المشددة إناء. طغير توضع فيه الكوامخ ونحوها من المشهيات على المائة. انظر المعجم الوسيط ١٨/١
- [٣٥] انظر شرح التطريح على التوضيح ٢١٩/٢ ، وشرح الأشموني وحاشية الطبان عليه ٢٥٧/٣ ، وحاشية الخضرى على شرح ابن عقيل ١٠٤/٢ ، والاقتراح ص ٤٥ ، وارتشاف الضرب ٤٣٨/١ ، والهمع ٣٢/١
- [٣٦] قال ابن منظور [الموزج الخف فارسي معرب والجمع موازجة ألحقوا الهاء للعجمة] اللسان [موزج]
- [٣٧] الكيلجة مقدار من الكيل معروف وانظر شرح الأشموني على الألفية ٩٧/٤ ، وشرح التطريح على التوضيح ٢٨٨/٢ .
- [٣٨] الكتاب ٣٠٤/٤ ، وخراسان ليس على بناء العرب ، ومن الألفاظ التي استعملتها العرب من غير تغيير وخرم ، وكركم من أوزان العرب نحو: سلم ، وقمقم ، ويقال عيش خرم أى ناعم . والكركم: نبت
- [٣٩] الجريز: الخب من الرجال . اللسان مادة [جريز]
- [٤٠] أى من الحرف الذى بين الكاف والجيم .

[٤١] الكتاب ٣٠٥/٤ ، وقوله: وقالوا كبريق ، وقربق أى أن العرب أبدلت الحرف الذى بين الكاف والجيم فى هذه الكلمة إلى الكاف أو القاف ، والكربق ، والقربق : الحانوت . انظر اللسان [قربق]

[٤٢] كوسه: كلمة فارسية وهى فى لغة العرب: الكوسج ، وهو الذى لا شعر على عارضيه ، وقيل هو الناقص الأسنان . انظر اللسان مادة [كسج] .

[٤٣] موزج: كلمة فارسية وهى فى لغة العرب: الموزج وهو الخف . انظر اللسان مادة [مزج]

[٤٤] أى الجيم .

[٤٥] الكتاب ٣٠٥/٤ .

[٤٦] أى فى إبدال الحرف الذى بين الكاف والجيم فهو يبدل جيما وقد يبدل قافا .

[٤٧] الكتاب ٣٠٥/٤ .

[٤٨] الكتاب ٣٠٦/٤ .

[٤٩] الكتاب ٣٠٦/٤ ، وأطل إسماعيل فى الفارسية : إشمائل قلبت الشين سينا والهمزة عينا . انظر فقه اللغة للعزازى ص ٢٠٦ .

[٥٠] الكتاب ٣٠٦/٤ .

[٥١] الهجرع: الطويل انظر مادة [هجرع]

[٥٢] البهرج: الشئ المباح ، وكل ردى من الدراهم وغيرها . انظر اللسان مادة [بهرج]

[٥٣] اليماس: الحمام . انظر اللسان مادة [دمس]

[٥٤] الإعطار: الريح تثير السحاب ، وقيل هى التى فيها نار . انظر اللسان مادة [عطر]

[٥٦] الأجور بوزن فاعول لغة فى الأجر ، وعاقول البحر: معظمه ، وقيل موجه . انظر اللسان مادة [عقل]

[٥٧] شبارق: ثوب شبارق أى مقطع ممزق . انظر اللسان [شبرق] ،

- وعذافر: جمل عذافر أى حلب عظيم شديد ، والعزافر: الأسد لشدة ،
 واسم رجل ، واسم كوكب النجم . انظر اللسان [عذفر].
- [٥٨] الرستاق: السواد انظر اللسان مادة [رستق].
- [٥٩] الكتاب ٣٠٤/٤ ، ٣٠٤ .
- [٦٠] انظر الكتاب ٣٠٤/٤ .
- [٦١] شرح التطريح على التوضيح ٢٨٨/٢ .
- [٦٢] يوسف ٢
- [٦٣] الرعد: ٢٧
- [٦٤] النحل: ١٠٣
- [٦٥] طه: ١١٣
- [٦٦] الشعراء: ١٩٥
- [٦٧] الزمر: ٢٨
- [٦٨] فصلت: ٣
- [٦٩] الشورى: ٧
- [٧٠] الزخرف: ٣
- [٧١] الأحقاف: ١٢
- [٧٢] فصلت: ٤٤
- [٧٣] الشعراء: ١٩٨ ، ١٩٩
- [٧٤] انظر الإتقان ١٤٧/١
- [٧٥] من المانعين الإمام الشافعى ، وأبو عبيدة ، ومحمد بن جرير
 الطبرى ، والقاضى أبو بكر بن الطيب فى كتاب التقريب ، وأبو الحسين
 بن فارس اللغوى .
- انظر البرهان ٢٨٧/١ ، والإتقان ١٣٦/١
- [٧٦] أى أنه قد اتفق الوضع فى اللغات فتكلم العرب وغيرهم فيها
 بلفظ واحد . [٧٧] انظر تفسير الطبرى ١/٦ ، ٨٠٧
- [٧٨] انظر الإتقان ١/١٣٨ ، ١٣٩ ، ١٤٠ ، ١٤١

- [٧٩] عرب عاربة: طرحا، خلص. انظر المعجم الوسيط ٦١٢/٢
- [٨٠] انظر الإتقان ١٣٧/١
- [٨١] انظر الخطائص ٣٥٧/١ وما بعدها.
- [٨٢] الخطائص ٣٥٧/١ ، ٣٥٨ ، وفي اللسان [سخت]: شئٌ سخت وسختيت طلب دقيق وأطله فارسي. وفي لسان [زحل]: الزليل: السريع مثل به سيوبه وفسره السيرافي، قال ابن جنى: قال أبو علي: زليل من الزل كسختيت من السحت. والزيل: المكان الضيق الزلق من الصفا وغيره ، وكذلك الزليليف.
- [٨٣] انظر الإتقان ١٣٧/١
- [٨٤] انظر الكتاب ٢٣٤/٣
- [٨٥] انظر الخطائص ٣٥٩/١
- [٨٦] يوسف: ٢ ، طه: ١١٢ ، الزمر: ٢٨ ، فطت: ٣ ، الشورى: ٧ ، الزخرف: ٣
- [٨٧] فطت: ٤٤
- [٨٨] انظر الإتقان ١٣٧/١
- [٨٩] إبراهيم: ٤
- [٩٠] الإتقان ١٣٧/١
- [٩١] النساء: ٨٢
- [٩٢] فطت: ٤٤
- [٩٣] إعجاز القرآن للباقلاني بهامش الإتقان ١٨/١ ، ١٩١/٢
- [٩٤] وقيل المعنى: أقرآن أعجمي ونبي عربي.
- انظر مزاج لبيد ، والوجيز للواحدى بهامشه ٢٦٤/٢
- [٩٥] انظر تفسير ابن كثير ١٠٣/٤ ، وتفسير البيضاوي ص ٦٣٦
- [٩٦] قال البيضاوي: " وقرأ هشام أعجمي على الإنبار وعلى هذا يجوز أن يكون المراد هلا فطت آياته فجعل بعضها أعجميا لإفهام العجم ، وبعضها عربيا لإفهام العرب" تفسير البيضاوي ص ٦٣٦

- [٩٧] تفسير ابن كثير ١٠٣/١ ، وانظر تفسير البيضاوى ص ٦٣٦
- [٩٨] الخائص ١٠/٢
- [٩٩] انظر فضائل القرآن لابن كثير ص ٢٠
- [١٠٠] فاطر: ١
- [١٠١] فضائل القرآن لابن كثير ص ٢٢
- [١٠٢] الشعراء: ١٩٥
- [١٠٣] إعجاز القرآن للباقلاني بهامش الإتيان ٤٨/١
- [١٠٤] الإتيان ١٣٨/١ ، وانظر البرهان فى علوم القرآن ٢٩٠/١
- [١٠٥] الإتيان ١٣٨/١
- [١٠٦] انظر الارتشاف ٤٣٨/١ ، والهمع ٣٢/١ ، وشرح الكافية للرضى ٥٢/١ ، وشنور الذهب ١٩٨/٢ ، وشرح التصريح على التوضيح ٢١٨/٢ ، وشرح الأشموني على الألفية ٢٥٦/٣ ، وشرح ابن عقيل على الألفية ص ٣٧٨
- [١٠٧] انظر شرح التصريح على التوضيح ٢١٨/٢ ، والارتشاف ٤٣٨/١ ، والهمع ٣٢/١
- [١٠٨] انظر حاشية يس على شرح التصريح ٢١٨/٢
- [١٠٩] تعليل لطرف نحو أجر .
- [١١٠] الكتاب ٢٣٤/٣ ، ٢٣٥
- [١١١] انظر الارتشاف ٤٣٨/١ ، والهمع ٣٢/١ ، وشرح الأشموني على الألفية ٢٥٦/٣ ، وشرح الكافية للرضى ٥٢/١ ، وحاشية أبى النجا على شرح خالد الأزهرى على متن الأجروميه ص ٣٣
- [١١٢] شرح الكافية للرضى ٥٢/١
- [١١٣] انظر شرح الكافية للرضى ٥٢/١
- [١١٤] لمك اسم أبى نوح النبى عليه السلام كما فى شرح الكافية للرضى ٥٤/١ ، وفى حاشية الطبان ٢٥٧/٣: لمك بن متوشلخ بن نوح .

- [١١٥] شرح الأشموني على الألفية ٢٥٧/٣
- [١١٦] انظر شرح الكافية للرضي ٥٢/١
- [١١٧] الكتاب ٢٢٥/٢
- [١١٨] انظر شرح الأمير على المقدمة الأزهرية ص ٣١ ، وحاشية
الطبان على شرح الأشموني ٢٥٦/٣
- [١١٩] وهي العجمة ، أما فرعية المعنى فهي العلمية ولا يمنع من
الحرف إلا اجتمعت فيه العلتان .
- [١٢٠] شرح الأشموني على الألفية ٢٥٦/٣
- [١٢١] انظر حاشية الطبان ٢٥٦/٣ ، وشرح الكافية للرضي ٥٢/١
- [١٢٢] انظر شرح الأشموني على الألفية ٢٥٦/٣ ، ٢٥٧ ، وشرح
التطريح على التوضيح ٢١٩/٢ ، وحاشية عبادة على شنور الذهب
١٩٨/٢ ، وأوضح المسالك تحقيق محمد محيي الدين ١٢٥/٤ ،
وشرح ابن عقيل على الألفية ص ٢٧٨
- [١٢٣] انظر الارتشاف ٤٣٩/١ ، وشرح الأشموني وحاشية الطبان
عليه ٢٥٦/٣ ، ٢٥٧
- [١٢٤] انظر شرح الكافية للرضي ٥٢/١ ، وشرح الأشموني على
الألفية ٢٥٧/٣
- [١٢٥] انظر شرح التطريح على التوضيح ٢١٩/٢
- [١٢٦] انظر شرح الكافية للرضي ٥٢/١
- [١٢٧] انظر الارتشاف ٤٣٩/١ ، وشرح الأشموني على الألفية
٢٥٧/٣ ، وشرح التطريح على التوضيح ٢١٩/٢ ، وشرح الكافية
للرضي ٥٤/١ ، والمفصل للزمخشري ٤٧/١
- [١٢٨] انظر المفصل ٤٧/١
- [١٢٩] انظر شرح الكافية للرضي ٥٤/١ ، والبحر المحيط ٤٣٢/٢
- [١٣٠] انظر شرح الكافية للرضي ٥٤/١
- [١٣١] انظر شرح الأشموني على الألفية ٢٥٧/٣

- [١٣٢] انظر شرح الأشموني على الألفية ٢٥٧/٣
- [١٣٣] ومع الهوامع ٣٢/١
- [١٣٤] انظر الارتشاف ٤٣٩/١ ، وشرح الكافية للرضي ٥٤/١ ،
 وشرح الأشموني على الألفية وحاشية الصبان عليه ٢٥٣/٣ ، ٢٥٦ ،
 ٢٥٧
- [١٣٥] انظر شرح الأشموني على الألفية ٢٥٤/٣
- [١٣٦] انظر شرح الأشموني على الألفية ٢٥٤/٣
- [١٣٧] انظر حاشية الشيخ إسماعيل الحامدي على شرح الكفراوي على
 متن الأجرمية ص ٣٧
- [١٣٨] حاشية الخزري على شرح ابن عقيل ١٠٥/٢
- [١٣٩] ومع الهوامع ٣٣/١
- [١٤٠] البحر المحيط ٤٣٣/٢
- [١٤١] انظر حاشية الجمل على الجلالين ٢٦١ / ١
- [١٤٢] البحر المحيط ٤٣٢ / ٢
- [١٤٣] انظر الكشف ٤٢٦/١ ، وحاشية الجمل على الجلالين
 ٢٦٣/١
- [١٤٤] البحر المحيط ٤٣٢/٢ ، ٤٣٣
- [١٤٥] ذكره في البحر المحيط ٤٣٣/٢
- [١٤٦] البحر المحيط ٤٤٧/٢
- [١٤٧] النهر ٤٤٦/١
- [١٤٨] الكشف ٤٢٨/١
- [١٤٩] حاشية الجمل على الجلالين ٢٦٧/١
- [١٥٠] البحر المحيط ٣٢٣/٤ ، وانظر حاشية الجمل على الجلالين
 ١٥٦/٢
- [١٥١] من الآية رقم ٣٠ من سورة التوبة
- [١٥٢] انظر البحر المحيط ٣١/٥ ، والنهر الماد من البحر ٣٠/٥

- ، والكشاف ٢ / ١٨٥ ، وتفسير البيضاوي ص ٢٥٢
- [١٥٣] من قوله تعالى: [ثم أرسلنا رسلنا تنزيلاً للمؤمنين: ٤٤]
- [١٥٤] انظر حاشية الطبان على شرح الأشموني ٢٥٦/٣ . والبحر المحيط ٧/٦٠
- [١٥٥] انظر تفسير البيضاوي ص ٢٥٢
- [١٥٦] انظر روح المعاني للالوسي ١٠ / ٨١
- [١٥٧] انظر تفسير البيضاوي ص ٢٥٢
- [١٥٨] الأيتان رقم ٢٠١ من سورة الإخلاص .
- [١٥٩] البحر المحيط ٥ / ٣١
- [١٦٠] الكشاف ٢ / ١٨٥
- [١٦١] تفسير البيضاوي ص ٢٥٢
- [١٦٢] انظر دلائل الإعجاز ص ٣٤٩ ، ص ٣٥٠ ، وحاشية الشهاب على البيضاوي ٤ / ٣١٩ ، وروح المعاني للالوسي ١٠ / ٨١
- [١٦٣] دلائل الإعجاز ص ٣٥٠
- [١٦٤] انظر روح المعاني ١٠ / ٨١ ، ٨٢ ، وحاشية الشهاب على البيضاوي ٤ / ٣١٩
- [١٦٥] حاشية الشهاب على البيضاوي ٤ / ٣١٩ ، وانظر روح المعاني ١٠ / ٨٢ ودلائل الإعجاز ص ٣٤٩
- [١٦٦] انظر البحر المحيط ٥ / ٣١ ، وتاج العروس ٣ / ٢٥٦ ، والصحاح ١ / ٣٦٣ ، ولسان العرب طبعة دار المعارف ٤ / ٢٩٢٥
- [١٦٧] انظر البحر المحيط ٥ / ٣١
- [١٦٨] حاشية الطبان على شرح الأشموني ٢٥٦/٣
- [١٦٩] روح المعاني ١٠ / ٨١
- [١٧٠] الكتاب ٢ / ٣٠١
- [١٧١] الكتاب ٢ / ٣٠٢